

曼联又输了!北京时间昨晨的冠军联赛小组赛第5轮,战平即可出线的曼联客场0:1不敌凯尔特人,最后一轮主场面对本菲卡,曼联至少要拿1分才能晋级。

在凯尔特人与曼联的首回合交锋中,中村俊辅曾任意球破门,本场日本中场再展绝技:终场前9分钟,中村俊辅30米外任意球挂死角入网,攻入全场唯一进球。曼联本有机会追平比分,但萨哈的点球却被波兰门将博鲁克扑出,在英超气势如虹的曼联却在冠军联赛遭遇两连败(上轮客场不敌哥本哈根)。赛后接受采访的凯尔特人队长伦农甚至还不清楚本队已经出线,“真的吗?如果已经出线,这就是我职业生涯最漂亮的胜利。” 常山

# 翻船

1:0  
凯尔特人  
曼联



北京时间昨晨,波尔图客场2:0力克莫斯科中央陆军让阿森纳没有退路,枪手必须在主场拿下汉堡,才能避免末轮背水一战。不过形势严峻的阿森纳却在主场被汉堡首先破门,下半场,阿森纳上演绝地反击,连下三城反败为胜。最后一轮,阿森纳战平波尔图即可出线。

相比曼联的失利,阿森纳则经历了一场幸福的煎熬。在酋长球场,此前冠军杯4连败的汉堡由队长范德法特远射破门,但枪手下半场终于猛醒,范佩西与埃布埃将比分反超,复出的巴普蒂斯塔也顶进了加盟阿森纳以来的首球,替补出场的小老虎沃尔科特成为奇兵,助攻了本队后两球。 常山

3:1  
阿森纳  
汉堡

# 翻盘

## 【战报】

中央陆军	0:2	波尔图
阿森纳	3:1	汉堡
星队	1:1	基辅迪纳摩
皇马	2:2	里昂
凯尔特人	1:0	曼联
本菲卡	3:1	哥本哈根
里尔	2:2	安德莱赫特
雅典 AEK	1:0	AC米兰

## 皇马复仇未果

□快报讯 昨晨对里昂的比赛,皇马除非赢3:0以上,否则只能以小组第二身份出线。3:0有难度,还是卡佩罗实惠:“重要的不是争第一。我们已出线,今天的要求只是打得好、防守稳固,争取赢球。”不知道卡佩罗小富即安的知足心态,是否是伯纳乌在昨晨没有剑拔弩张、决一死战气氛的罪魁祸首,但有一点可以肯定:皇马在主场失去了以前气吞山河的气势。

开场仅11分钟,卡鲁推射远角得手,证明皇马后卫状态极差。第31分钟,小儒尼尼奥主罚任意球,马卢达中路用小腿抢点得手,再次证明皇马防而不牢。第39分钟,雷耶斯左路开出角球,范尼后点回敲,迪亚拉中路接力头球命中,1:2,皇马重燃追平希望。第83分钟,又是定位球。左路界外球配合后,卡洛斯传中,劳尔头球击中门柱,范尼门前补射,2:2!这时,伯纳乌人期待第3个进球,其实也就是在期待第3次定位球。他们的愿望差点实现,范尼在第89分钟制造点球,可他射向球门右下角的球却被门将库佩扑出。2:2,皇马复仇未果。(李森)

## 范尼功过参半

□快报讯 助攻1球,打进1球,范尼成为皇马主场连追两球扳平里昂的最大功臣。但范尼还是有很大遗憾,他再次罚丢点球,而且是自己创造的点球,荣誉等级也从帮皇马力挽狂澜连扳3球的英雄变为帮皇马扳平比分的功臣。

昨晨,打主场的皇马复仇呼声很高。媒体说卡佩罗“申请”的50天调试期早已结束,皇马现在究竟是什么样的球队,冠军联赛就是最好的检验场,战胜里昂不仅可以洗刷最近两个赛季屡战里昂不胜的羞辱,也有可能让皇马争得小组第一,于是媒体要求皇马必须进里昂3球以上。评论家们下达了这个指标,好像忘了里昂现在也是名门,里昂在本赛季冠军联赛中前4战全胜且不失一球。

本场比赛风向对范尼依然不利,里昂早早领先,皇马不能打得得心应手的反击,而且皇马最好的组织者古蒂早早因伤下场,被换上场的雷耶斯在马尔达和阿比达尔面前毫无威胁,而罗比尼奥同样办法不多。不过,范尼时刻警觉着,这就是一名出色的机会主义者的职业素养,不是机会的机会都有可能被范尼利用。皇马扳回的第一个进球就是范尼把不好的机会转化为好机会,雷耶斯的传球落点一般,但范尼利用身体优势把球顶给了迪亚拉,帮助马里人头球得分。然后又是任意球,劳尔头球被门柱挡出,范尼又出现,小禁区内补射入网。

最后时刻,范尼杀入禁区做势射门,克里斯犯规,荷兰人痛苦地倒在地上获得点球。不过他点球罚得太正被扑出,这已是范尼本赛季第3次点球被扑出。罚丢点球后,范尼大力踢飞一块草皮后双手捂脸懊悔。这本是他获得伯纳乌人完全信赖的最好机会。(李森)

## 【原声】

我知道英超和英超不可同日而语,但差距并不如想像中的那么大。我认为英格兰人把英超吹嘘成世界上最好的联赛有些过分,英超或许有些时候还凑合,但有些比赛也丑陋不堪——1:0力克曼联,凯尔特人主帅斯特拉坎贬低英超联赛的水平。

结果令我震惊。老实说很难接受这个事实,太令人失望了,我们竟然没能进球、没能赢得比赛。最后一轮?我不担心,曼联主场状态相当好。(在老特拉福德)我不担心进球——输给凯尔特人,曼联主帅弗格森难以接受。

里昂是一支强大的球队,而且运气也站在他们那边。他们是法甲领头羊,上轮联赛可以让三名主力球员休息来备战这场比赛,也就是说可以提前为冠军联赛准备——战平里昂,皇马主帅卡佩罗的这番话似乎暗指法甲联赛水平不高。

我们必须开始进球了,我们只需要把球踢入网中,在门前更加精确一些。我相信这场比赛将是一个好的阶段的开始,原本我们即便打平也不一定拿到小组第一,结果我们输了球,却拿到了第一——AC米兰主帅安切洛蒂对球队进球少也是一筹莫展。

## 0:1,米兰输球也出线

前3次出征希腊,AC米兰全部收获平局。北京时间昨晨,他们金身告破,0:1不敌雅典AEK,虽然这一比分足以保证AC米兰以小组第一身份提前出线。

国内联赛落后国际米兰22分,AC米兰已将全部精力放在欧洲赛场。“我2001年11月接手的AC米兰,那时米兰在欧足联俱乐部排行榜上排在第33名,而现在排名第1名,巴塞罗那和切尔西都在我们身后,我认为我的工作进行得不错。现在的情况不太好,但你们会看到黎明的到来。”安切洛蒂赛前说,“今天我们在雅典希望能结束小组悬念,当然我们也希望能在明年5月重新回到这里(决赛场地)。”不过这场失利让AC米兰通过欧洲赛场重振军心的计划也失败了。这样的球队能回到雅典吗?

### 因扎吉连失良机

本场AC米兰依然受到伤病困扰。内斯塔和卡拉泽都受伤,科斯塔库塔与马尔蒂尼继上周末联赛后继续搭档中卫,由于扬库洛夫斯基受伤,博内拉来到米兰后第一次打左后卫。布罗塞意外地出现在右后卫的位置上,古尔库夫顶替了布罗

基的中场位置。锋线上奥利维拉与因扎吉首发搭档。

开场之后,AC米兰疯狂进攻,不过不在状态的因扎吉三度错失良机。第10分钟,博内拉左路传中,因扎吉反越位单刀突破,面对出击的门将有所犹豫,被门将索伦蒂诺将球按在身前。第17分钟,雅典AEK后卫德拉斯失误将球踢向本方禁区,因扎吉在单刀情况下再度迟疑,又被表现出色门将拦下。第21分钟,博内拉左路传中,禁区线上奥利维拉脚后跟一蹭,因扎吉禁区内左脚扫射又被索伦蒂诺神奇扑出。对于意大利人

来说,他们的同胞门将索伦蒂诺是不可逾越的。

雅典人大难不死,第32分钟获得机会,禁区前直接任意球,巴西人儒利奥·塞萨尔左脚射门绕过人墙,皮球从大门左下角飞入,达达没有任何反应,1:0。

### 依然是门框噩运

下半场,安切洛蒂用扬库洛夫斯基换下科斯塔库塔打左后卫,博内拉回到中卫位置。第52分钟,门框阴影又袭击了米兰人,扬库洛夫斯基左路传中,因扎吉中路抢点扫射击中右侧立柱。第61分钟,雅典人的

反击在博内拉、马尔蒂尼和迪达的互相“谦让”下险些破门,皮球划门而出。1分钟后,塞萨尔的左脚垫射被迪达不可思议地单手托出,但迪达因强行改变脚步方向扭伤了左膝。第74分钟,替换奥利维拉上场的博列洛在禁区前制造了直接任意球,有意思的是,西多夫不满对方人墙过近,模仿裁判用步伐测量人墙距离,结果吃到黄牌,而主裁布拉马尔也来自荷兰。第87分钟,皮尔洛35米外任意球吊射稍偏。临近终场,AC米兰有心无力,接受了以失利晋级的结果。 彭雷



AC米兰球员奥利维拉(中)与雅典AEK球员在比赛中争顶 新华社图片